



# AMTSBLATT

DER GEMEINDE ZSCHORLAU MIT DEN ORTSTEILEN ALBERNAU UND BURKHARDTSGRÜN

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, sehr geehrte Leserinnen und Leser unseres Amtsblattes,

das Jahr 2022 neigt sich seinem Ende zu. Nachdem uns ein Bilderbuchsommer bis weit in den Herbst hinein verwöhnt hat, liegt nun unser Fokus auf der uns vertrauten und geliebten Weihnachtszeit. Hinter uns liegt erneut ein Jahr, dass von gesellschaftlichen und persönlichen Verzicht geprägt war. Doch mittlerweile haben wir gelernt, dass – volkstümlich ausgedrückt – nichts mehr ist, wie es war.

Und doch habe ich in diesem Jahr 2022 in viele lächelnde Gesichter geschaut. Das gibt mir Zuversicht. Paare haben den Bund der Ehe geschlossen, Babys haben das Licht der Welt erblickt. Schon allein diese beiden Ereignisse sind ein durchaus positives Signal für unsere gemeinsame Zukunft.

Natürlich, unser aller Alltag gestaltet sich kompliziert und davor können wir nicht die Augen verschließen. Viel zu viel ist derzeit noch ungewiss.

„Du kannst nicht negativ denken und positives erwarten“ sagt ein Sprichwort. Da steckt sehr viel Wahrheit drin. Und ich bin mir gewiss, sehr verehrte Damen und Herren, wir gemeinsam werden weiter an unserer aller Zukunft basteln.

Geht ein Jahr zu Ende, möchte ich als Bürgermeister der Gemeinde so vielen Menschen im gesamten Ort ein großes Dankeschön sagen. Meine folgende Auswahl nehmen Sie bitte nicht als Wertung in der Reihenfolge, sondern als Aufzählung.

Ich danke dem Gemeinderat der Gemeinde Zschorlau und den Ortschaftsräten in Albernau und Burkhardtgrün. Ihre engagierte und kritische Arbeit in diesen Gremien ermöglicht uns als Ver-

waltung, zielgerichtet Beschlüsse zum Wohle unserer Gemeinde umzusetzen. Ich danke den Bediensteten der Gemeindeverwaltung, die täglich sich bemühen, ihr kompliziert gewordenes Aufgabenfeld zu meistern. Ich danke allen ehrenamtlich Tätigen im Gemeindegebiet. Ohne Ihre Mitwirkung am gesellschaftlichen Leben würden wir auf so viel mehr verzichten müssen. Ich danke den Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren. Wir alle fühlen uns durch euch geschützt. Ich danke den Kirchengemeinden. Sie alle fangen in diesen schwierigen Jahren Menschen auf. Sie hören zu, Sie vermitteln das Gefühl, dass niemand allein sein muss. Ich danke allen, die ich hier nicht erwähnt habe. Bleiben Sie mutig, engagiert und zuversichtlich.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, gehen Sie bitte mit offenen Augen durch unsere gesamte Gemeinde. Schauen Sie nach links und rechts. Dann werden Sie sehen, dass unser Ort weiter aufblüht. Und das trotz Corona, trotz Ukrainekonflikt und trotz Inflation.

**„Nach Hause kommen – das ist es, was das Kind von Bethlehem allen schenken will, die weinen, wachen und wandern auf dieser Erde.“** Friedrich von Bodelschwingh

Ich wünsche Ihnen eine besinnliche Zeit der Weihnacht, die innere Einkehr, den Mut für Pläne im kommenden Jahr. Bleiben oder werden Sie gesund, seien Sie behütet!

Ihr Wolfgang Leonhardt  
Bürgermeister

## Liebe Albernauer und verehrte Leser des Amtsblattes!

Mit guten Wünschen und Zuversicht sind wir ins Jahr 2022 gestartet. Dass kurze Zeit später ein europäisches Land überfallen werden könnte, hatte allerdings kaum jemand erwartet. Schnell wurde klar, dass der 24. Februar eine „Zeitenwende“ bedeutete, wie der Bundeskanzler zu Beginn dieses Krieges sagte. Recht schnell kamen Menschen aus der Ukraine zu uns, denen geholfen werden musste. Deshalb möchte ich allen danken, die Geflüchtete aufgenommen haben und ihnen mit Rat und Tat zur Seite standen und das auch weiter tun!

Seitdem hat sich vieles in unserem gewohnten Leben geändert. Verteuerung, vor allem im Energiebereich machen uns Sorgen im Blick auf den Winter und die schönste Zeit des Jahres im Erzgebirge.

Endlich konnte der Bau unseres Dorfplatzes beginnen, wenn auch mit Verspätung. Jetzt ist schon mal der erweiterte Parkplatz fertig und die meiste andere Arbeit ist auch geschafft. Mit viel Einsatz haben die Bauleute verlorene Zeit aufgeholt und ein wirkliches Kleinod ist für unseren Ort entstanden. Nachdem seit 2020 viele Vorschläge von den Bürgerinnen und Bürgern in die Gestaltung eingeflossen sind, wird nun der Platz allen Generationen zur

Verfügung stehen. Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle für alle guten Ratschläge, fachliche Begleitung und die notwendige Zustimmung durch den Gemeinderat.

Mit frischen Farben grüßen wieder die Albernauer Ortswappen. Auch der Granitstein auf der Kanzel lädt „Alle Verehrer der Natur“ zum Verweilen auf unserem markanten Aussichtspunkt ein. Am „Stollteich“, einem weiteren schönen Gelände, konnte im Sommer endlich wieder ein kleines Fest gefeiert werden. Die Albernauer Vereine, die KITA „Sonnenblume“ und viele fleißige Helfer, haben für einen unbeschwerten Nachmittag und Abend gesorgt. Die Kreativität und guten Ideen von Jung und Alt haben der Dorfgemeinschaft ungemein gutgetan, nachdem so manche kulturelle Aktivität in den „Corona-Jahren“ nicht möglich war. Ein großes Dankeschön allen, die zu diesem gelungenen Fest beigetragen haben.

Ungewöhnlich lange hat uns in diesem Jahr die Sonne verwöhnt. Bis in den November hinein konnten wir das genießen. Doch eine noch schönere Zeit beginnt jetzt für uns Erzgebirger.

Fortsetzung auf Seite 2.

Wir freuen uns auf den traditionellen Lichterglanz und hoffen, dass wir auch unter den zunehmend schwierigen Bedingungen in unserem Land und in der Welt, eine frohe und friedliche Advents- und Weihnachtszeit erleben können.

Ganz herzlich möchte ich allen danken, die unser Ortsleben mitgestaltet haben - den Vereinen, den Kameraden der Feuerwehr, dem Ortschaftsrat, der KITA „Sonnenblume“ und den Kirchgemeinden. Ebenso gilt mein besonderer Dank unseren Gewerbetreibenden. Trotz der hohen Energiekosten haben sie uns zu fairen Preisen gut und zuverlässig versorgt.

Danke auch den Mitarbeitern des ZKD für die gute Pflege unseres Ortes sowie der Gemeindeverwaltung und dem Bürgermeister, die uns bei manchen Vorhaben unterstützt haben.

Liebe Albernauer und verehrte Leser des Amtsblattes, ich wünsche euch und Ihnen allen eine gesegnete Adventszeit, ein friedliches Weihnachtsfest sowie Gesundheit, Gottes Segen und Zuversicht - auch bei den Herausforderungen, die uns im Jahr 2023 erwarten.

Herzlichst Euer Ortsvorsteher  
Lothar Süß

## Liebe Burkhardtsgrünerinnen, liebe Burkhardtsgrüner,

man will es noch nicht wahrhaben, doch das Jahr 2022 geht seinem Ende zu.

Wir hatten einen sonnenreichen Sommer, der uns viel Freude bereitete, aber es gab auch vieles, was uns stark belastet hat und noch belastet. Ich meine den Krieg in der Ukraine, die hohen Energiekosten, die steigenden Lebensmittelpreise und auch weiterhin Corona.

Doch das Vereinsleben kehrt langsam zurück. Der Sportverein führte seine Punktspiele wieder durch, sogar das Schnauzer Turnier fand wieder statt, der Heimatverein konnte seine Vereinsabende durchführen, auch eine Ausfahrt nach Tschechien und eine Wanderung zur Kneipanlage fanden statt.

Die Feuerwehr konnte ihre Übungsabende wieder durchführen, damit bei ihren Einsätzen die eigene Sicherheit und die der Bürger gewährleistet ist. Die Jugendfeuerwehr konnte uneingeschränkt trainieren. Ein Herbstfest, durchgeführt von der Feuerwehr und dem Förderverein der Feuerwehr, fand großen Anklang im Dorf. Allen, die sich dafür eingebracht haben, dass sich das Ortsleben wieder normalisiert, möchte ich hierfür Dank sagen.

Immer wieder sagen uns Gäste, wie schön und gepflegt Burkhardtsgrün ist. Darauf sind wir stolz. Hierzu tragen der Heimatverein mit der Pflege der Bänke und der Kneipanlage bei. Frauen aus dem Ort pflanzen und gießen die Blumen an den Buswartehäuschen und pflegen diese. Die Jugendlichen haben die Bänke am Dorfblick gestrichen. Viele Burkhardtsgrüner bringen sich ehrenamtlich ein.

Dafür danke ich allen, die dazu beigetragen haben. Tragen wir alle weiterhin dazu bei, dass es so bleibt. Der Ortschaftsrat hat mit seinen Ideen und Einbringungen zum Wohle der Burkhardtsgrüner

Einwohner beigetragen. So wurde ein Bücherhaus und eine Tischtennisplatte aufgestellt.

Zu erwähnen ist aus meiner Sicht die konstruktive und gute Zusammenarbeit im Ortschaftsrat, alle bringen sich zum Wohle unserer Einwohner ein.

Dafür bedanke ich mich ausdrücklich. Im Bild sehen Sie unseren Ortschaftsrat.

Bedanken möchte ich mich auch bei dem Bürgermeister und der Gemeindeverwaltung für die gute Zusammenarbeit.

Liebe Burkhardtsgrünerinnen, liebe Burkhardtsgrüner, im Namen des Ortschaftsrates und in meinem Namen wünsche ich allen eine besinnliche vorweihnachtliche Zeit und ein friedvolles und gesegnetes Weihnachtsfest im Kreise der Familie. Für das Jahr 2023 wünsche ich Ihnen Gesundheit, gutes Gelingen und Gottes Segen bei all Ihren Vorhaben.

Euer Ortsvorsteher  
Gerd Habenicht



Vorne links J. Passauer, S. Bonitz, hintere Reihe B. Leonhardt, G. Habenicht u. U. Lorenz

### Amtsblatt Januar

Redaktionschluss: 15.12.2022  
Erscheinungstermin: 07.01.2023

**Die Erscheinungstermine für das Jahr 2023 werden im nächsten Amtsblatt veröffentlicht.**

### Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

gern gratuliere ich Ihnen persönlich zu Ihrem 80., 85., 90. und danach zu jedem weiteren Geburtstag. Gleiches gilt für Ihr Ehejubiläum ab dem 50. Hochzeitstag.

Sollten Sie sich einen persönlichen Besuch von mir wünschen, wenden Sie sich bitte rechtzeitig zwecks Terminvereinbarung an mein Sekretariat im Rathaus (Tel.: 03771 4104-0).

Mit herzlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister Wolfgang Leonhardt



## Zeugen gesucht!!!

Am Freitag, dem 04.11.2022 kam es zwischen 13:30 und 19:00 Uhr zur Beschädigung dieser Straßenlaterne auf der Talstraße (Bereich Brücke Besucherstollen Sankt Anna). Wer hat dazu Beobachtungen gemacht und kann Hinweise geben? Bitte unter Tel.: 03771 410465 oder per E-Mail unter [bauamt@zschorlau.de](mailto:bauamt@zschorlau.de) sowie unter Tel: 03771 410438 oder E-Mail an [buergerservice@zschorlau.de](mailto:buergerservice@zschorlau.de)



Fotos: Gemeindeverwaltung

## Ne Ausfahrt niebern Westen

(Ein kurzer Bericht zur Pflege unserer Partnerschaft mit der Gemeinde Markt Diethenhofen)

Im September gab's Post aus unrer Gemeinde - dor Bürgermaaster schrieb an uns - „Liebe Freunde...“ Was wollt'r von uns? - er lud uns ei, bei der „Partnerschaftspflege“ dorbei ze sei.

Am 5. November, um Sechse früh zugn etliche Zschorler, Olberhaaer un Burkhardtsgriener zum Rothaus hie. Dort stand e Bus in halber Nacht, der uns nooch Markt Diethenhofen bracht.



Es gob viel ze erzähl'n, de Zeit verging schnell - um Zahne warn mor an Ort un Stell. De Begrüßung war herzlich, e Haufen Leit uff de Baa - mor hatt sich ja schließlich lang net gesah.

Dann ging's zum Frühstück flink nei in de Hall - Appetit war do, auf jeden Fall. Die Leit hatten gebacken, gebraut un gekocht - jeder konnt' assn, was'r vermocht.

Dor Bürgermaaster Erdel hieß alle herzlich willkomme

un hat aa gleich mol das Wort übernomme. Allerhand Fakten hatt'r zur Hand - das war für uns dorwaagn intressant.



Die sei dort fischelant un aa kreativ - hamm suzesogn e eignes „Stromarchiv“. Die fange de Sonn un aa 'n Wind - machen eignen Strom un das geschwind.

Aa Biogas spielt dort ne grüße Roll, die habn ihre Speicher immer voll. Das Schennste aber, was wur genannt - das is alles ausschließlich in „Bürgerhand“.

Dann gob's wieder Assn un noch mehr ze reden - anschließend Termine nooch Interesse für jeden. Is Museum, de Kirch, Feierwehr un dor Sport - jeder begab sich nooch 'n annern Ort.

Das war bissel ze kurz, hätt lieber länger gedauert, aber draußen hat schu dor Bus gelauert. Das war aber net schlimm un aa nischt dorbei - schließlich ging's ze ner Führung in de Brauerei.

Do gob's viel ze sah un aa allerhand Bier - alle war'n sich einig, mir bleib'n itze hier. Das war su geplant un aa schu bestellt, weil die Brauerei natürlich aa ne Kneip unterhält.

Dos war e Faast, mor soll's fast net gläb'n, dass mir suwas noch drlahm. Die Kneip wur voll im Laufe dor Zeit, do soßen ugefähr 150 Leit.

Do war ne Stimmung mit Musik un Kapell, de Bedienung war flott un aa raacht schnell. Gutes Bier un gebackener Karpfen-Schmaus - dos war fei lecker, su hält mor's aus.



Es wur getanzt, erzählt, gelacht -  
das ging bestimmt bis weit in de Nacht.  
Mir wär'n noch gebliebn, aber das ging ja net -  
mir wollten noch ehamm in unner Bett.

Do hamm mor überlegt, was könnt mor dä machen,  
um uns ze bedanken, für die ganzen Sachen?  
Mir singe was - aus unnerer Haamit - klar,  
's „Steigerlied“ laut und wunderbar.

Dor Applaus war riesig, die war'n ganz begeistert,  
mir hamm das aa mit Bravour gemeistert.  
Bei su viel Kultur verging fix de Zeit,  
um Elfe stand dann dor Bus bereit.

Es ging wieder hamm in tiefer  
Nacht, mir hamm erzählt un aa  
viel gelacht.  
Dor Bus fuhr wieder zum Rot-  
haus hie - alle war'n müd, aber  
es war fei richtig schie.

Zum Schluss noch e Wort ganz  
frei un frank - an de Gemeinde-  
raacht herzlichen Dank!

Glück auf!

*Ines Rehm*

*Zschorlauer Heimatfreunde e. V.*

*Fotos: Gemeindeverwaltung*



## Amtliche Mitteilungen

### Öffentliche Sitzungen im Dezember

**Montag, 19.12.2022**

18:30 Uhr im Haus der Vereine, Dr.-Otto-Nuschke-Straße 50,  
08321 Zschorlau

Alle interessierten Bürger sind herzlich zu den Sitzungen eingeladen. Die Tagesordnung wird durch Aushänge rechtzeitig bekannt gegeben.

### Aus der Arbeit des Gemeinderates

Am Montag, 10.10.2022 fand im Haus der Vereine die Sitzung des Gemeinderates statt.

Nach Abarbeitung des förmlichen Protokolls informierte Bürgermeister Wolfgang Leonhardt über folgende Sachverhalte:

- Verbandsversammlung ZWW und ZAST vom 21.09.2022
- Resultierend aus dem Beschluss des GR zur Übernahme der Reinigungsleistungen in kommunalen Gebäuden, wurden 3 Bewerber ausgewählt. Sie nehmen ihre Tätigkeit ab dem 01.11.2022 auf.
- Neubesetzung der Stelle im Einwohnermelde- und Gewerbeamt ist am 01.10.2022 erfolgt.
- Information zur Haus- und Straßensammlung – Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge
- Stand der Baumaßnahmen

**Folgende Beschlüsse wurden einstimmig gefasst:**

**Z066/2022**

Der Gemeinderat beschließt:

1. Die Teilnahme am European Energy Award (eea) für den Zeitraum November 2022 bis November 2023

2. Der Bürgermeister wird beauftragt:
  - a) den entsprechenden Förderantrag zu stellen,
  - b) einen Beratervertrag für die Programmbegleitung abzuschließen und
  - c) die notwendigen Haushaltsmittel in den Doppelhaushaltsplan 2023/2024 und die mittelfristige Finanzplanung der Jahre 2025 bis 2027 aufzunehmen.
3. Das energiepolitische Arbeitsprogramm für den Zeitraum 2022 bis 2023 fortzuschreiben.

**Z068/2022**

Der Gemeinderat beschließt die

- a) überplanmäßige Auszahlung für das Haushaltsjahr 2022 in einer Gesamthöhe von 1.987,35 EUR und
- b) zur Sicherung der Finanzierung die Aufnahme der Jahresbeiträge 2023 in Höhe von 5.525,81 EUR und 2024 in Höhe von 4.604,84 EUR in den Doppelhaushalt 2023/2024 als nicht-rückzahlbaren Zuschuss die IG Historischer Bergbau e. V.

**Z069/2022**

Der Gemeinderat beschließt die Annahme sowie die genannte Verwendung der Spenden wie in der Anlage aufgeführt.

**Z067/2022**

Beschlussvorschlag:

Der Gemeinderat der Gemeinde Zschorlau beschließt die Vergabe der Bauleistungen des 1. Nachtrages Los 1 Gerüstbau zur Maßnahme Energetische Sanierung des Hallendaches der Sporthalle der Oberschule Zschorlau an die Firma Gerüstbau Rossol GmbH aus Zwickau zum Preis des geprüften Angebotes vom 31.07.2022 mit einer Wertungssumme in Höhe von 1.862,72 Euro inkl. MwSt..

**Z070/2022**

Der Gemeinderat der Gemeinde Zschorlau beschließt die Vergabe der Bauleistungen des 1. Nachtrages Los 2 Dach- und Fassadenarbeiten zur Maßnahme Energetische Sanierung des Hallendaches der Sporthalle der Oberschule Zschorlau an die Firma Flachdach GmbH Schwarz aus Schwarzenberg zum Preis des geprüften Angebotes vom 01.09.2022 mit einer Wertungssumme in Höhe von 27.714,29 Euro inkl. MwSt..

**Z071/2022**

Der Gemeinderat der Gemeinde Zschorlau beschließt die Vergabe der Bauleistungen des 1. Nachtrages zum Los 1 Außenanlagen zur Maßnahme Neugestaltung Dorfplatz Albernau an die Firma GSG Baugesellschaft mbH Lauter zum Preis des geprüften Angebotes vom 19.09.2022 mit einer Wertungssumme in Höhe von 39.935,70 Euro inkl. MwSt..

### Aus der Arbeit des Verwaltungsausschusses

Am Montag, 14.11.2022 fand im Beratungsraum des Rathauses, August-Bebel-Straße 78, Zschorlau eine Sitzung des Verwaltungsausschusses statt.

Nach Abarbeitung des förmlichen Protokolls wurde über folgende Sachverhalte informiert und diskutiert:

- Informationen zur möglichen Energiegewinnung in Form von Solarpark
- Informationen zum Sachstand der HH-Planung Doppelhaushalt 2023/2024

### Sprechzeiten Bürgerpolizist POM Veit

Die Sprechzeit des Bürgerpolizisten findet immer am letzten Donnerstag im Monat zwischen 15 und 17 Uhr im **Polizeirevier Aue** statt.

Termine können Sie mit Herrn Veit unter der Telefonnummer 03772 394014 vereinbaren.

**ACHTUNG NEU AB JANUAR 2023** findet die Sprechzeit immer am ersten Dienstag im Monat zwischen 15 und 17 Uhr im **Polizeistandort Schneeberg (Markt 9, 08289 Schneeberg)** statt.



## Bürgermeister wird als Kommunalpolitiker der ersten Stunde geehrt

Mit der Wiedervereinigung beider deutscher Staaten stand vor mehr als 30 Jahren der Freistaat Sachsen vor der Aufgabe, eine strukturierte Kommunalverwaltung aufzubauen. Etliche sächsische Kommunalpolitiker waren seitdem mehrere Legislaturperioden im Amt. Zu ihnen gehört Bürgermeister Wolfgang Leonhardt. Auf Einladung des Ministerpräsidenten von Sachsen Michael Kretschmer erhielt er am 14. November im Paulinum der Universitätskirche Leipzig eine Würdigung seiner langjährigen Verdienste in der sächsischen Kommunalverwaltung.



Foto: privat

## Deutschland probt mit bundesweitem Warntag erneut den Ernstfall | Cell Broadcast System wird erstmals getestet | Auch Erzgebirgskreis beteiligt sich



LANDRATSAMT  
ERZGEBIRGSKREIS

**Am 8. Dezember 2022** findet nach 2020 erneut ein **bundesweiter Warntag** statt. Dazu werden

in ganz Deutschland Warn-Apps piepen, Sirenen heulen, Rundfunkanstalten ihre Sendungen unterbrechen und Probewarnungen auf digitalen Werbetafeln erscheinen. Zudem wird erstmals das sogenannte Cell Broadcast System getestet. Dieses System ermöglicht über die Mobilfunknetze Warnmeldungen zu übermitteln. Der erstmalige Test im Rahmen des bundesweiten Warntages 2022 zielt dabei v. a. darauf ab, wichtige Erkenntnisse für die flächendeckende Einführung des Systems bis zum vorgesehenen Wirkbetrieb im Februar 2023 zu gewinnen. Zugleich soll diese Gelegenheit genutzt werden, um den Menschen in Deutschland das System mit einer Testnachricht bekannt zu machen.

Um die Warnung insbesondere bei der Einführung des neuen Warnkanals Cell Broadcast zu optimieren, spielt die Rückmeldung der Bevölkerung als Empfänger der Warnmeldungen eine wichtige Rolle. Aus diesem Grund wird die Bevölkerung am bundesweiten Warntag und in den darauffolgenden Tagen gebeten, ihre Erfahrungen mit Cell Broadcast und mit den weiteren Warnmitteln im Zuge einer Umfrage mit dem Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK) zu teilen. Die Möglich-

keit zum Feedback wird es ab 8. Dezember 2022 auf der Website [warnung-der-bevoelkerung.de](http://warnung-der-bevoelkerung.de), in der Warn-App NINA, auf der Unterseite zum bundesweiten Warntag auf [bbk.bund.de](http://bbk.bund.de) und auf den Social-Media-Kanälen des BBK geben. Die Unterstützung der Bevölkerung hilft dabei, die Einführung von Cell Broadcast als Warnmittel schon während der Testphase zu verbessern und das Warnsystem insgesamt sicherer zu machen.

Handynutzerinnen und -nutzer für den neuen Warnkanal Cell Broadcast zu sensibilisieren, ist von hoher Bedeutung. Denn die Menschen stehen als Adressaten im Mittelpunkt der Warnung. Sie sind wichtige Akteure im Warnprozess und Teil der Sicherheitspartnerschaft. Eine erfolgreiche Warnung verbindet Menschen und Technik. Sie muss von den Menschen wahrgenommen und in ihrer Dringlichkeit angemessen eingeschätzt werden, um ihnen die Möglichkeit zu geben sich selbst schützen zu können. Der bundesweite Warntag bietet hierfür einen idealen Anlass.

Der Warntag ist ein bewusster Stresstest für die Warninfrastruktur in Deutschland. Im Alltag laufen die Warnsysteme zuverlässig. Ein Stresstest unter besonderen Bedingungen ist dennoch nötig für die Härtung und Weiterentwicklung des Warnsystems. Der Warntag soll daher ganz gezielt dabei helfen, Optimierungspotenziale zu identifizieren. Dies gilt insbesondere für die Einführung des neuen Warnkanals Cell Broadcast. Der Warntag ist der Beginn einer intensiven operativen Testphase für diesen neuen Warnkanal. In dieser Testphase ist noch kein vollständiger Wirkbetrieb vorgesehen und es werden nicht alle Handynutzerinnen und -nutzer in Deutschland eine Warnmeldung über Cell Broadcast empfangen können.

Cell Broadcast kommt jetzt als ergänzender Kanal für Warnmeldungen hinzu, der es ermöglicht, Warnungen einfach, schnell, zielgenau und datensparsam an eine große Anzahl von Menschen zu versenden. Der Kanal ist daher ideal für eine Alarmierung im Notfall. Die Übersendung von Warnmeldungen über Cell Broadcast ist ein anonymes Verfahren, welches die Empfangsbereitschaft des Mobilfunkendgerätes in einer Funkzelle des Mobilfunknetzes nutzt. So können in einem potenziellen Gefahrengebiet befindliche Mobilfunkendgeräte mit einer Warnmeldung angefunkt werden, ohne dass eine vorherige Registrierung oder Angabe von personenbezogenen Daten notwendig ist.

### Informationen zum Ablauf | Rückfragen

Am 8. Dezember 2022 wird um 11:00 Uhr eine Probewarnung an alle Warnmultiplikatoren (z. B. Rundfunksender, App-Server, Mobilfunkbetreiber) geschickt, die am Modularen Warnsystem (MoWaS) des Bundes angeschlossen sind. Die Warnmultiplikatoren versenden die Probewarnung in ihren Systemen bzw. Programmen an Endgeräte wie Radios und Warn-Apps (z. B. die Warn-App NINA (Notfall-Informations- und Nachrichten-App des Bundes)), auf denen die Bürgerinnen und Bürger die Warnung lesen, hören oder wahrnehmen. Parallel werden auf Ebene der Länder, in den Landkreisen und in den Kommunen verfügbare kommunale Warnmittel ausgelöst (z. B. Sirenen, Lautsprecherwagen etc.). Die entsprechende Entwarnung zur Bundesweiten Warnmeldung ist für 11:45 Uhr vorgesehen.

Für Rückfragen insbesondere im Vorfeld des bundesweiten Warntages steht das Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe zur Verfügung. Die Kontaktdaten zum Bundesamt sowie weitergehende Informationen zu den verschiedenen Warnkanälen und zum Warntag 2022 finden sich auf der Website [www.bbk.bund.de](http://www.bbk.bund.de).

Ebenso stehen die Beschäftigten des Sachgebietes Katastrophenschutz im Landratsamt Erzgebirgskreis für Rückfragen zur Verfügung. Generelle Informationen zum Katastrophenschutz im Erzgebirgskreis finden sich ebenfalls auf der Website der Kreisverwaltung unter: [www.erzgebirgskreis.de/katastrophenschutz](http://www.erzgebirgskreis.de/katastrophenschutz).



Information des Zweckverbandes Abfallwirtschaft Südwestsachsen

### Öffnungszeiten der Wertstoffhöfe im Erzgebirgskreis - Jahreswechsel 2022/2023

Zwischen dem **19.12.2022 bis 31.12.2022** sind nachstehende Wertstoffhöfe bzw. Abfallentsorgungsanlagen im Erzgebirgskreis **geöffnet**.

#### **Woche vom 19. bis 24.12.2022**

	19.12.2022	20.12.2022	21.12.2022	22.12.2022	23.12.2022	24.12.2022 Heiligabend
Wertstoffhof / Anlage	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa
<b>Annaberg "Himmlich Heer"</b> Müllumladestation Cunersdorfer Marktsteig 09456 Annaberg-B.	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	geschlossen
<b>Aue "Lumpicht"</b> Müllumladestation Schwarzenberger Str. 118 08280 Aue	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	
<b>Niederdorf</b> Müllumladestation Chemnitzer Str. 2e 09366 Niederdorf	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	
<b>Marienberg</b> Äußere Annaberger Straße 12 09496 Marienberg			14:00-18:00			
<b>Eibenstock</b> Schneeberger Str. 23 08309 Eibenstock		13:00-17:00				
<b>Oelsnitz</b> Am Bergbaumuseum 6 09376 Oelsnitz/Erzgeb.		13:00-18:00				
<b>Olbernhau</b> Wernsdorfer Straße 21 09526 Olbernhau		14:00-18:00				
<b>Thum</b> Herolder Straße 18 09419 Thum	14:00-18:00					

#### **Woche vom 26. bis 31.12.2022**

	26.12.2022 Feiertag	27.12.2022	28.12.2022	29.12.2022	30.12.2022	31.12.2022 Silvester
Wertstoffhof / Anlage	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa
<b>Annaberg "Himmlich Heer"</b> Müllumladestation Cunersdorfer Marktsteig 09456 Annaberg-B.	geschlossen	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	geschlossen
<b>Aue "Lumpicht"</b> Müllumladestation Schwarzenberger Str. 118 08280 Aue		8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	
<b>Niederdorf</b> Müllumladestation Chemnitzer Str. 2e 09366 Niederdorf		8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	
<b>Marienberg</b> Äußere Annaberger Straße 12 09496 Marienberg			14:00-18:00			

**Die weiteren Wertstoffhöfe im Erzgebirgskreis sind vom 19.12.2022 bis 31.12.2022 geschlossen.**

Ab Montag, 02.01.2023, stehen die Wertstoffhöfe zu den regulären Öffnungszeiten wieder zur Verfügung. Informationen zu den regulären Öffnungszeiten finden Sie auf dem Abfallkalender sowie der Homepage des ZAS.

Wir bitten um Beachtung.



## Abholtermine Dezember

### Restabfall

Zschorlau 08.12., 22.12., 05.01.2023  
 OT Burkhardtgrün und Bodenreform 05.12., 19.12., 02.01.2023  
 OT Albernau und Forstweg 13.12., \*Mi. 28.12., 10.01.2023

### Blaue Papiertonne

Zschorlau und OT Albernau 14.12.  
 OT Burkhardtgrün und Bodenreform 02.12., 30.12.

### Bioabfallentsorgung

Zschorlau und OT Albernau 09.12., 23.12., 06.01.2023  
 OT Burkhardtgrün und Bodenreform 06.12., 20.12., 03.01.2023

### Gelbe Tonne

Zschorlau 02.12., 16.12., \*Sa. 31.12.  
 OT Albernau, OT Burkhardtgrün, Auer Weg 14.12., \*Do. 29.12.  
 Nur Schindlerswerk: 12.12., \*Do. 27.12., 09.01.2023

### Entsorgung mit dem kleinen Sonderfahrzeug

Geltend für die Straßen Am Sacherstein, Burkhardtgrüner Weg, Seifenweg, Wiesenstraße, Zum Sportplatz 3 - 20 und Auer Weg.  
 Restabfall: 09.12., 23.12., 06.01.2023  
 Papiertonne: 06.12.  
 Bioabfall: 08.12., 22.12., 05.01.2023

Die Straße Bodenreform fällt mit in die Tour Burkhardtgrün. Für die Leerung der Restabfalltonnen fällt die Straße Forsthausweg mit in die Tour Albernau. Die Gelben Tonnen des Auer Weges und des Burkhardtgrüner Weges werden bei der Tour Albernau geleert.

Finden Sie den Abfallkalender für Ihren Wohnort unter:  
[www.za-sws.de](http://www.za-sws.de)

## Sehr geehrte Damen und Herren,



ZWECKVERBAND  
 ABFALLWIRTSCHAFT  
 SÜDWESTBARCHEN

leider hat sich bei den Entsorgungsterminen für **November 2023** für Gelbe Tonne/Gelber Sack der Fehler-teufel eingeschlichen. Der Druck ist

bereits abgeschlossen und die Verteilung an die Haushalte/Auslagestellen bereits veranlasst.

Über [https://www.za-sws.de/eigene\\_bilder/ab2023/50\\_Zschorlau.pdf](https://www.za-sws.de/eigene_bilder/ab2023/50_Zschorlau.pdf) ist die aktuelle Version einsehbar. Auf die bestehende Möglichkeit der personalisierten Abfrage des Abfallkalenders mit Kalenderdatei möchten wir auf Grund verschiedener Anfragen nochmals verweisen.



### Amtsblatt der Gemeinde Zschorlau

Das Amtsblatt der Gemeinde Zschorlau mit den Ortsteilen Albernau und Burkhardtgrün erscheint monatlich und wird an alle erreichbaren Haushalte kostenlos verteilt.

- Herausgeber, Verlag und Druck:  
 LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg (Elster),  
 An den Steinenden 10, Telefon: 03535 489-0  
 Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
 Gemeinde Zschorlau, August-Bebel-Str. 78, 08321 Zschorlau  
 Telefon: 03771 4104-0
- Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil und Anzeigenteil/Beilagen:  
 LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg (Elster), An den Steinenden 10  
 vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan,  
[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zurzeit gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

## I-Punkt

Herzliche Einladung zur Ausstellung:

„Weihnachtliche Träume in Spitze und Holz“  
 Eine Ausstellung mit Exponaten der  
 Volkskunstschule/Klöppel- und Schnitzschule Zschorlau

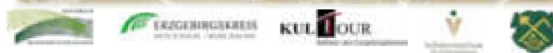
Vom **26.11.2022** bis **06.01.2023**

in der Bibliothek Zschorlau

(Dr.-Otto-Nuschke-Str. 50)

Geöffnet:	Montag	14-17 Uhr
	Dienstag	10-14 Uhr
	Donnerstag	11-17 Uhr

Für Gruppen ab 6 Personen nach Vereinbarung unter 03771/479372



Anzeige(n)

vita holz  
 PELLETS

**Einfach mal  
 zurücklehnen –**  
 mit den besten Pellets  
 von der BayWa.

Aus der Region,  
 für die Region.

Erfahren Sie mehr über vita holz + Pellets auf  
[www.vitaholz.de](http://www.vitaholz.de)



Vita holz + Pellets.  
 Voraus denken.  
 Nachhaltig heizen.

Jetzt informieren und bestellen:  
**Markus Lachmann**  
 Tel.: +49 (3596) 5828-66  
 Mail: [markus.lachmann@baywa.de](mailto:markus.lachmann@baywa.de)

**BayWa AG Energie**  
 Holzpellets Vertrieb Sachsen  
 Rudolf-Diesel-Str. 1  
 01844 Neustadt i. Sa.



## Herzliche Einladung

Am 24. Dezember werden die Bläser unserer Kirchgemeinden gegen 15 Uhr an der Ortspyramide in Zschorlau weihnachtliche Weisen spielen.



Foto: (B. Förster, 2014)

### Liebe Bürgerinnen und Bürger von Zschorlau, Albernau und Burkhardtsgrün,

wir planen für das Jahr 2023 unser Mondfest. Wir wollen uns vom 30. Juni bis 2. Juli zum Feiern treffen. In bisher zwei Beratungen hat sich das Organisationsteam darauf verständigt, dass eine etwas andere Form der Planung und Durchführung greifen soll.

Das Mondfest 2023 soll ein Fest **aller** Vereine aus Zschorlau, Albernau und Burkhardtsgrün werden. Und außerdem sollen **alle Vereine, Einwohner und Gewerbetreibende aus der gesamten Gemeinde** die Möglichkeit haben, sich aktiv und ehrenamtlich einzubringen. Das heißt, wir bitten um Vorschläge und Ideen von Ihnen allen. Überlegen Sie, was Sie sich für das Mondfest wünschen.

Wir leben in einer schwierigen Zeit, wollen aber als Gemeinschaft unseren Ort stärken.

**Am 26. Januar 2023 treffen wir uns 17:30 Uhr im Haus der Vereine zur nächsten vorbereitenden Sitzung. Alle, die gern mitmachen möchten und ihre Ideen vorstellen wollen, sind dazu herzlich eingeladen.**

Wer vorab sich melden oder Fragen beantwortet haben möchte, meldet sich bitte im I-Punkt der Gemeinde bei Gina Maekler. Erreichbarkeit ist telefonisch möglich unter 03771 479370 oder per Mail an g.maekler@zschorlau.de

**Wir freuen uns auf Sie!**

### Es ist wieder so weit ...

Am Sonnabend, 10.12.2022, startet unser kleiner Weihnachtsmarkt auf dem Gelände hinter dem Rathaus. In der Zeit von 14 bis 18 Uhr laden wir alle Interessierten recht herzlich ein. Neben Kaffee, Leckereien, Glühwein und Roster haben Sie die Möglichkeit, unsere kleine Sonderausstellung „Spielen wie anno dazumal“ zu besichtigen.

Die Ausstellung kann auch am 26.12.2022 in der Zeit von 15 bis 17 Uhr besucht werden oder Sie vereinbaren einen individuellen Termin unter Tel. 0179 7615762.

Wir wünschen allen frohe, besinnliche Weihnachtstage und für das Jahr 2023 einen guten Start bei bester Gesundheit!

*Ihr Zschorlauer Heimatfreunde e. V.*

## ,s weihnachtet in Olberhaa

Nach 2 Jahren Pause können wir nun endlich wieder traditionell am 4. Advent (16. & 17.12.) den Weihnachtsmarkt in Albernau stattfinden lassen.

Aufgrund des WM-Finale am Sonntag begrüßen wir alle interessierten bereits Freitag ab 17 Uhr und wie gewohnt Samstag ab 16 Uhr auf dem Sportplatzgelände in Albernau.

An beiden Tagen lädt unser liebevoll gestaltete Weihnachtsmarkt bei Fassbier, Glühwein und Leckereien vom Holzkohlegrill zum gemütlichen Beisammensein ein.

Am Freitag kommen unsere kleinen Besucher in der Bastelstraße sowie dem Besuch des Weihnachtsmannes auf ihre Kosten. Am Samstag unterhalten uns ab 17 Uhr die Bläser des Allianzposaunenchor mit stimmungsvoller Musik.

Die Fußballer aus Albernau freuen sich Freitag und Samstag auf euer Kommen!

Kita Regenbogenland



MITEINANDER

VERÄNDERUNG

AUSTAUSCHEN

SPIELEN

LACHEN

WELT ERKUNDEN

KRABBELN

KENNENLERNEN

ERFAHRUNGEN

FAMILIÄR

**WO?**

Kita Regenbogenland  
Burkhardtsgrün; Hauptstr. 10

Tel.: 037752/2684

**Wann?**

jeden 2. Mittwoch im Monat (ab 2023) von 15-16 Uhr

**Wer?**

Kleinkinder von 0-2 Jahren

Liebe Mamas, liebe Papas,  
wir laden euch herzlich gemeinsam mit euren Babys/Kleinkinder zum Kennenlernen und gemeinsamen Spielen zu unserem Mäusetreff in die Kita Regenbogenland ein.

## Vereinsnachrichten

### Der Erzgebirgszweigverein informiert ...

#### Mundartwort des Jahres

Am 13. November 2022 wurde das Mundartwort des Jahres bekanntgegeben. Der Erzgebirgsverein und die Freie Presse starteten bereits zum 6. Male diese Aktion und mehr als 2000 Bürgerinnen und Bürger beteiligten sich an der Abstimmung der über 10 herausragendsten Worte zum Thema Natur.

54 % votierten für das Wort „**nausbelzen**“, welches Sabine Markus aus Zschorlau eingereicht hatte. Weit abgeschlagen landete is „Rannlwatter“ auf Platz 2. Wenn auch „rannln“ ein sehr alter Begriff ist und durchaus als Favorit ins Rennen ging, entschieden die Beteiligten sich für ein Wort, das dem Zeitgeist unbedingt Rechnung trägt. Mussten wir als Kinder früher nicht hinausgetrieben werden, um an der Luft, in der Natur uns aufzuhalten, so sind heute unsere Jüngsten kaum aus der Ecke hoch zu bringen, weil Fernsehen, Computer oder Handy und Co. sie gefangen halten. Diesen Umstand bemerkte auch Sabine bei ihrem Jüngsten. Und so kam ihr das Wort in den Sinn, dass sie selbst oft gebraucht



hatte. Der Erzgebirgszweigverein Zschorlau gratulierte ihr gleich nach der Preisverleihung in Thum ganz herzlich zu diesem großartigen Erfolg.

Wir sind gespannt, welches Thema für 2023 ausgewählt wird und hoffen auf eine ebenso engagierte Mitwirkung.

Übrigens gibt's aah in dr Schorl noch Leit, die net wissn, wos „Rannlwatter“ bededt! Nu klar, e Schäferstündel mit dr Libbsten in dr Natur!

Nu do Glück Auf!

Petra Bartella

## 65 Jahre 1. Auer MSC wurden in Zschorlau gefeiert

Gegründet 1957 als MC Wismut Aue verbindet den nach der Wende umbenannten Auer MSC sehr viel mit Zschorlau. Die Organisation und Durchführung des Zschorlauer Dreieckrennens tragen seit Jahren zur Berühmtheit des Vereines mit bei. Und so freuten sich die Motorsportler, dieses Vereinsjubiläum in Zschorlau feiern zu können.



Eine sehenswerte Ausstellung mit Motorrädern, Karts und etlichen Erinnerungsstücken sowie das legendäre von Dietmar Zimpel gefertigte Rennboot zogen zahlreiche Besucher an. Da über das Festwochenende etliche Idole des Motorsports wie Heinz Rosner, Rolf Blatter oder Markus Reiterberger anwesend waren, kam es zu vielen Fachgesprächen. Im Rahmen einer Festveranstaltung würdigte Bürgermeister Wolfgang Leonhardt die engagierte Vereinsarbeit und

bedankte sich stellvertretend bei dem Vereinsvorsitzenden Rainer Pommer.

Text und Foto: Gina Maekler

## Kaninchenverein sagt Danke!



Foto: Gemeindeverwaltung

Nachdem wir die 27. Kreisschau der Rassekaninchen erfolgreich beendet haben, möchte ich mich bei den Vereinsmitgliedern und allen Helfern ganz herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt einmal mehr den treuen Sponsoren und Gönnern der Rassekaninchen sowie der Gemeindeverwaltung. Ohne deren Mitwirkung ist eine solche Schau kaum noch zu stemmen. Schon am Samstag fanden zahlreiche Besucher bei Sonnenschein den Weg in die alte Sporthalle. 443 Kaninchen in vielen Rassen und Farbschlägen wurden begutachtet, über Zuchtrichterentscheidungen diskutiert und „gefachsimpelt“. So manches edle Rassetier wechselte den Besitzer. Eine wirklich tolle Tombola und der Imbiss luden zum Verweilen ein. Züchterisch konnten wir Zschorlauer auch überzeugen. Die Geschwister Lena und Anna Herrmann stellten die beste Sammlung der Jugend und außerdem erreichten wir unter 16 teilnehmenden Vereinen wieder den Titel „Vereinsmeister“.

Wer Interesse hat, dieses schöne Hobby mit uns Zschorlauer zu teilen, braucht sich nur bei den bekannten Züchtern zu melden. Wir freuen uns über jedes neue Mitglied. Ich wünsche nun allen noch eine besinnliche Weihnachtszeit, einen guten Rutsch und besonders viel Gesundheit.

Jürgen Gläser

## Aus unserer Vereinsarbeit

### Dank Fördermittel ...

Im Monat Oktober konnten wir dank Fördermitteln aus dem Regionalbudget des „Zukunft Westergebirge e. V.“ unser Kleinprojekt „Rollende Ausstattung“ in Gebrauch nehmen. Dabei handelt es sich um eine transportable, rollstuhlgerechte Rampe, die einen komplikationslosen Zugang zu unseren Ausstellungsräumen ermöglicht.



Zum Förderprojekt gehören außerdem zwölf Bilderrahmen mit Spezialglas, die unsere alten Fotos vor Lichteinstrahlung schützen und eine wertvolle Ergänzung für unsere Ausstellung darstellen. Wir bedanken uns bei den Verantwortlichen für diese Zuwendung in Höhe von 1321,00 Euro.

Die Mitglieder des Zschorlauer Heimatfreunde e. V.

### Bitte um Mithilfe ...

Sie steht vor der Tür - die Advents- und Weihnachtszeit. Zeit für Ruhe, Besinnlichkeit, Nachdenken und vielleicht auch Geschichtenerzählen im Kreise der Familie ...

Vielleicht stöbern Sie dabei auch in Ihren Fotoalben oder alten Fotokisten und finden Fotos von Oma, Opa, Uroma oder Uropa - Schulfotos, Konfirmationsfotos, Jubelkonfirmationsfotos, alte Fotos vom Wohnhaus oder oder oder ...

Ich würde mich freuen, wenn Sie Kontakt zu mir aufnehmen unter Tel. 0179 7615762 und freundlicherweise eine Kopie für unsere Chronik zur Verfügung stellen könnten.

Ab Januar stellen wir auch wieder Fotos von den Jubelkonfirmanden aus den Jahrgängen 1872-1873 und 1873-1874 ein.

Herzlichst Ines Rehm, Zschorlauer Heimatfreunde e. V.

## Herzliche Weihnachtsgrüße vom Bus-Stop Burkhardtgrün

Der Kinder- und Jugendtreff in unserem kleinen beschaulichen Ort wird nach wie vor von den Dorfkindern gut besucht. Im Durchschnitt treffen sich hier jeden Freitagnachmittag 8 bis 10 Kinder und Teenies und verbringen hier ihre Freizeit gemeinsam. Wir kochen, backen, zocken und werkeln gemeinsam.

Am 28.10.22 konnten wir 5 Jahre Wiedereröffnung feiern. Den Anlass haben wir genutzt und mit den Kindern „Weihnachten im Schuhkarton“ durchgeführt. Das waren ganz tolle Stunden. Wir haben gefeiert und die Kartons für Kinder in armen Ländern liebevoll bestückt.



Foto: privat

Besonders freuen wir uns auf die bevorstehende Renovierung. Unsere Räume an der Hauptstr.12 in Burkhardtgrün bekommen einen neuen Fußbodenbelag.

Ich bedanke mich ganz herzlich bei allen Unterstützung dieser Arbeit.

Mein Dank gilt vor allem der Gemeinde Zschorlau und der Firma Bauelemente Ebert.

Über eine kleine Spende würden wir uns natürlich freuen.

CVJM West erzgebirge e. V.

DE10879540003604000164 Erzgebirgssparkasse

Kontakt: Mandy Beyreuther 017655941839

Frohe Weinachstage wünscht

der Bus-Stop Burkhardtgrün

## Nichtamtliche Informationen und Mitteilungen

### Einen herzlichen Glückwunsch zu unseren Seniorengeburtstagen

#### Zschorlau

06.12.	Frau Gertraude Voigt	95. Geb.
06.12.	Frau Edeltraud Härtel	75. Geb.
18.12.	Herrn Lothar Flach	85. Geb.
18.12.	Frau Petra Gläß	75. Geb.
18.12.	Herrn Helmar Hammerdörfer	75. Geb.
20.12.	Herrn Wolfgang Oehm	85. Geb.
21.12.	Herrn Eberhard Illert	85. Geb.
23.12.	Frau Anni Greschuchna	85. Geb.
24.12.	Frau Christa Driesner	90. Geb.
26.12.	Frau Margitta Auerswald	85. Geb.
26.12.	Herrn Egon Unger	90. Geb.
27.12.	Herrn Dietmar Voigt	75. Geb.
27.12.	Herrn Dietmar Mätzke	80. Geb.
29.12.	Frau Rosamunde Georgi	80. Geb.
01.01.	Frau Annemie Unger	85. Geb.
02.01.	Frau Karin Oeser	75. Geb.
02.01.	Frau Christa Härtwig	85. Geb.
05.01.	Herrn Heinz Maibaum	85. Geb.

#### OT Albernau

22.12.	Frau Helga Michel	80. Geb.
22.12.	Herrn Dieter Schmidt	80. Geb.
04.01.	Herrn Gustav Fröhlich	90. Geb.

#### OT Burkhardtgrün

13.12.	Frau Gerda Günther	95. Geb.
18.12.	Frau Maria Herrmann	85. Geb.
18.12.	Frau Maria Läßig	85. Geb.
28.12.	Herrn Bernd Leonhardt	80. Geb.
04.01.	Herrn Frank Colditz	75. Geb.



## Zschorlau liest – unser Bibliothekstipp

Die Advents- und Weihnachtszeit ist in unserem Erzgebirge natürlich eine Zeit der Gemütlichkeit und oftmals auch der Erinnerung an die eigene Kindheit. Besonders Düfte tragen uns in die Ver-

gangenheit und lassen uns die kindliche Weihnachtsfreude fühlen, die uns im geschäftigen Erwachsenenleben abhandengekommen ist. Ein Stück davon können wir uns in unsere Häuser holen, wenn wir uns mit Backschürze, Weihnachtsmusik und allerlei Backzubehör bewaffnen und in der Küche zu Werke gehen. Natürlich gibt es im eigenen Rezeptbuch viele altbewährte Rezepte, die einem leicht von der Hand gehen und immer wieder gut ankommen. Dennoch: es gibt so tolle Rezepte auch aus anderen Regionen Deutschlands oder der Welt, die es sicher lohnt einmal nachzubacken. Oder haben sie schon mal Kletzenbrot, „Zauner“-Stollen und Linzer Stangerln selbst gemacht? Die Anleitung dafür und viele nützliche Tipps rund um die Weihnachtsbäckerei finden Sie unter anderem im Buch „Bäckerinnen Backen. Advent und Weihnachten.“



Da in der Advents- und Weihnachtszeit nicht nur das Backen Spaß macht, sondern durch Schmuddelwetter und kurze Tage viel Zeit drinnen verbracht wird, hat auch das Handarbeiten im Erzgebirge Tradition. Da kann man Klöppeln und Schnitzen, Häkeln und Stricken oder aber mit Hilfe einer Nähmaschine tolle Sachen zaubern, die sich vielleicht auch zu Weihnachten verschenken lassen. Coole Projekte findet ihr in „Näh mit! Das GROSSE Ideenbuch“

von Ina Andresen und Stefanie Kroth. Auch andere tolle Handarbeitsbücher findet ihr im Sachbuchbereich der Kinderbibliothek.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Bibliothek, Dr.-Otto-Nuschke-Str. 50 im Haus der Vereine (Eingang auf der Rückseite):  
Montag: 14 – 17 Uhr  
Dienstag: 10 – 14 Uhr  
Donnerstag: 11 – 17 Uhr

Telefonisch und per E-Mail erreichbar unter: 03771 479372 und [bibliothek@zschorlau.de](mailto:bibliothek@zschorlau.de)

## St. Martinsfest in Albernau



Am 11.11. 2022 war es wieder so weit. Wie es schon über Jahre Tradition ist, trafen sich die Kinder mit ihren Eltern in der Kirche zu einer gemeinsamen Andacht mit Pfarrer Richter.

Nach dem Teilen der Martinshörnchen, ging es mit den tollen Laternen und der Feuerwehr durch den Ort. In der Johanniter Kita „Sonnenblume“ angekommen, gab es Wiener und selbstgemachtes Speckfettbrot. Wir möchten uns herzlich bei der Feuerwehr für die Absicherung der Straße, sowie bei der Bäckerei Baumann



welche das Brot spendete, bedanken. Ein großes Dankeschön geht an die Fleischerei Bauer, für eine große Anzahl der Wiener Würstchen. Ein schöner gemeinsamer Abend ging damit zu Ende.



Anja Juraschek, -Leiterin-Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.,  
KV Erzgebirge, Kita „Sonnenblume“ Albernauer Hauptstr. 23a, 08321  
Zschorlau OT Albernau

## Die Klassen 1 werden Tierpaten

Seit dem 9. November dürfen unsere beiden ersten Klassen durch die Unterstützung der Stadtwerke Aue - Bad Schlema GmbH Tierpaten eines Tieres im Zoo der Minis in Aue sein. Die Klasse 1a ist Pate der Salzkatze Maya geworden, die Klasse 1b betreut ein Schwein namens Rosalie. Auf einen Besuch im Zoo nächstens Jahr freuen wir uns alle sehr. Wir danken den Stadtwerken ganz herzlich.



Klasse 1b mit Frau Martin



Klasse 1a mit Frau Schreyer; Fotos: Grundschule Zschorlau

## „Jugend trainiert für Olympia“ Volleyball WKII



Lennart Weyhrauch, Max Voigt, Nick Döbrich, Ben Stemmler, Kenny Weiß, Till Kempe, Rocco Urban, Silas Meyer, Sophie Gläser, Charlene Liebe, Lara Rauschenbach, Irina Mothes, Emilia Schneider, Viviane Müller, Marlen Sowa, Alina Friedrich

Am Dienstag, dem 15.11.22, fand in Breitenbrunn der Kreisabschluss im Volleyball der WKII statt. Die Oberschule Zschorlau nahm mit einer Mädchen- und einer Jungenmannschaft teil.

Bei den Mädchen waren insgesamt fünf Teams am Start. Das Feld der Jungen war mit 9 Mannschaften noch stärker besetzt. Die Atmosphäre in Breitenbrunn war klasse. Sehr faire und spielerisch hochwertige Sätze prägten das Turnier. Trotz allen sportlichen Ehrgeizes gönnte man den Siegern ihren Triumph. Man merkte den Schülern die Freude an, dass nach zwei Jahren coronabedingter Pause dieser Wettbewerb endlich wieder stattfinden konnte. Unsere Mädchen belegten am Ende einen tollen 3. Platz und sicherten sich damit an diesem Tag die Bronzemedaille. Herzlichen Dank gilt dem Trainer des Albernauer SV, Vincent Arnold, der sich den Tag extra frei nahm, um die Mädchen in den Spielen zu betreuen und taktisch einzustellen.

Die Jungen hatten starke Konkurrenz und steigerten sich von Spiel zu Spiel. Mit der Leistung, die sie an diesem Tag zeigten, übertrafen sie alle Erwartungen. Am Ende scheint Platz 6 sehr ernüchternd, aber aufgrund der dahinterstehenden Leistung waren sowohl Spieler als auch Sportlehrer mehr als zufrieden. Mit ein wenig mehr Glück wäre auch ein vierter Platz möglich gewesen. Verdient gewonnen haben sowohl bei den Jungen als auch bei den Mädchen die Mannschaften vom Gymnasium Schwarzenberg, welche sich zur Teilnahme am Erzgebirgskreisfinale am 02.12.22 in Annaberg qualifizierten. Herzlichen Glückwunsch!

Hahnel

## Kranzniederlegung am Volkstrauertag

Im Gedenken an die weltweiten Opfer von Krieg und Gewalt legten Bürgermeister Wolfgang Leonhardt und Ortsvorsteher Lothar Süß am Mahnmal in Albernau zum Volkstrauertag ein Gebinde nieder. In der Ansprache wurde auf die Aktualität der Kriegsthematik hingewiesen. Die Kameraden der FFW Albernau umrahmten die Gedenkfeier.

Text und Foto: Gina Maekler





## MITNETZ STROM nimmt erste digitale Trafostation im Erzgebirgskreis in Betrieb

Der enviaM-Netzbetreiber hat im September 2021 seine erste digitale Trafostation in der Schulstraße in Zschorlau im Erzgebirgskreis in Betrieb genommen. Digitale Trafostationen zeigen Spannungs- und Lastverhältnisse im Niederspannungsnetz auf. Mit den Informationen kann das Stromnetz in der Region besser ausgelastet, Netzengpässe vermieden, die Nutzung von lokalem Strom aus erneuerbaren Energien erhöht und das Mobilitätsbedürfnis der Kunden sichergestellt werden.

Mit der Einbindung in das Mittel- und Niederspannungsnetz soll die neue Trafostation in der Schulstraße das Netz entlasten. Insbesondere bei der Störungseingrenzung hat eine digitale und fernsteuerbare Station zudem Vorteile. „Wenn Störungen auftreten, werden diese in der Schaltleitung sofort erkannt und können per Mobilfunk oder Breitband, ohne Mitarbeiter vor Ort, auf funktionierende Leitungen umgeschaltet werden“, sagt Robby Leistner, Projektleiter MITNETZ STROM.

Künstlerisch gestaltet wurden die Trafostationen von Andre Wolf, der bereits in Zschorlau und Ortsteilen des Öfteren aktiv war.



Fotos: privat

## Blick in die Zukunft: Eine Transport-Drohne soll das DRK bei der schnellen Versorgung von Patienten mit Blutpräparaten unterstützen

Deutsches Rotes Kreuz 



MediCargo im Versuchsbetrieb / ©DRK-Blutspendedienst Nord-Ost, Nutzung honorarfrei

Wer Blut benötigt, hat es eilig! Nach einem Unfall oder im Verlauf schwerer Operationen kann jede Minute Leben retten, denn betroffene Patienten sind innerhalb kürzester Zeit auf Blutkonserven angewiesen. Deshalb wird beim DRK-Blutspendedienst gemeinsam mit der ADAC-Luftrettung eine Drohnenlogistik für den Transport von Blut, Medikamenten und Gewebe entwickelt.

Über 100 Testflüge mit der *MediCargo* genannten Drohne wurden bereits im Rahmen des Forschungsprojektes durchgeführt. Diese haben gezeigt, dass mit ihr der Transport von Blut zum Patienten fünf Mal schneller als auf herkömmlichen Weg per Kurierdienst oder Taxi möglich ist. Ziel des Projektes ist der flächendeckende Einsatz für Kliniken in ganz Deutschland. *MediCargo* ist rund sieben Kilogramm schwer und kann beim Abflug etwa 1,5 Kilogramm Blut als Nutzlast transportieren. Eine sichere und kontinuierliche Versorgung mit den teilweise nur wenige Tage haltbaren Blutpräparaten für Patienten in der Region zu gewährleisten, ist die zentrale Aufgabe des DRK-Blutspendedienstes Nord-Ost. Auch rund um die Weihnachtsfeiertage stehen Blutkonserven 24/7 für die Anforderungen aus den Kliniken bereit. Hierfür ist das DRK auf die Unterstützung durch viele Blutspenderinnen und -spender angewiesen.

**Für alle Spendetermine des DRK-Blutspendedienstes Nord-Ost ist eine Terminreservierung unter <https://www.blutspende-nordost.de/blutspendetermine/> erforderlich.**

Bitte beachten Sie ggf. aktuelle Ankündigungen auf der Website des DRK-Blutspendedienstes Nord-Ost ([www.blutspende-nordost.de](http://www.blutspende-nordost.de)). Weitere Informationen zum Thema Blutspende werden unter der kostenlosen Hotline 0800 11 949 11 erteilt. Nach einer Impfung mit den in Deutschland zugelassenen Impfstoffen gegen das Corona-Virus ist eine Blutspende am Tag nach der Impfung möglich, sofern sich der oder die Geimpfte gesund fühlt.

**Die nächste Blutspendeaktion in Ihrer Region findet statt am Montag, den 5. Dezember 2022 zwischen 13:30 und 19:00 Uhr im Haus der Vereine, Dr.-Otto-Nuschke-Str. 50 in Zschorlau.**



## Aus Altersgründen schließe ich nach 34 Jahren meine Tischlerei am 31.12.2022.

Ich möchte mich bei meiner Kundschaft ganz herzlich für die Treue und das entgegengebrachte Vertrauen bedanken und wünsche allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr!

*Tischlermeister  
Reinhard Schramm  
Bautischlerei Albernau*

## Pendleraktionstag Erzgebirge 2022: DIE regionale Jobmesse zwischen Weihnachten & Neujahr

Der Blick auf den Kalender ist ein untrügliches Zeichen: Die schönste Jahreszeit im Erzgebirge und damit auch das Weihnachtsfest rücken mit großen Schritten näher. Und fast so traditionell wie ‚Neinerlaa‘ und Lichterglanz gehört der Pendleraktionstag Erzgebirge zum festen Termin in den Zwischentagen. Nach zweijähriger Vor-Ort-Pause veranstalten die Partner der Fachkräfteallianz Erzgebirge den Pendleraktionstag am **28.12.2022 im Kulturhaus Aue von 10:00 bis 14:00 Uhr**. Auf der Internetseite [www.fachkraefte-erzgebirge.de/pendleraktionstag](http://www.fachkraefte-erzgebirge.de/pendleraktionstag) wird es zudem einen Marktplatz mit Unternehmenspräsentationen, hERZland-Geschichten sowie Tipps vom Welcome Center Erzgebirge für den (Neu-)Start im Erzgebirge geben. Außerdem findet dort am 29.12.2022 von 10:00 bis 14:00 Uhr ein exklusiver Live-Chat mit der Leiterin des Welcome Centers Erzgebirge Kristin Kocksch statt, der Basisinfos zu den Themen Ankommen, Arbeiten und Leben im Erzgebirge liefert. Dabei können direkt Fragen gestellt werden, die individuell beantwortet werden. Infos unter: <https://www.fachkraefte-erzgebirge.de/pendleraktionstag>

## Kirchennachrichten

### Ein besonderes Angebot zur diesjährigen Weihnachtszeit

Erstmals soll es in diesem Jahr in Zschorlau zehn „Weihnachtsfenster“ geben. Im kleinen erzgebirgischen Mondputzerdörfchen Grumbach haben fleißige Leute die Weihnachtsgeschichte in liebevoller Handarbeit in Miniatur nachgestaltet, um die Weihnachtsbotschaft ganz individuell erlebbar zu machen. Diese „3D-Fensterbilder“ laden nun in unserem Ort vom 24.12. bis 06.01. zum Ansehen ein. Sie werden überwiegend in der Ortsmitte zwischen Grundschule und Gemeindeamt zu finden sein. Die genauen Standorte werden rechtzeitig im Advent über Aushänge und im Internet unter: <http://www.lkg-bezirk-aue.de/events/weihnachtsfenster-in-zschorlau-2023> bekannt gegeben.

### Kirchenmusikalische Veranstaltungen in der Advents- und Weihnachtszeit

**2. Advent**, Sonntag, 4. Dezember 2022, 17:00 Uhr, Ev.-Luth. Kirche Zschorlau

### Adventsmusik zum Hören und Mitsingen

Alle Jahre wieder stimmt seit Corona nicht mehr so ganz. Deshalb ist es in diesem Jahr tatsächlich wieder etwas besonderes, dass fast alle musikalischen Gruppen aus Zschorlau am zweiten Advent wieder gemeinsam musizieren. Herzliche Einladung in diesem Sinne zu einer besinnlichen und frohen Musik mitten im Advent.

Eintritt frei! Eine Kollekte wird erbeten!

**3. Advent**, Sonntag, 11. Dezember 2022, 17:00 Uhr, St. Johannis-Kirche Albernau

### Advents- und Weihnachtsliedersingen im Kerzenschein

Am dritten Advent beginnt sich die Tür hin zum Weihnachtsfest ganz langsam zu öffnen. Lassen Sie sich von adventlichen und leicht weihnachtlichen Klängen des Albernauer Kirchenchors einstimmen. Außerdem erklingt Orgelmusik und natürlich wird gemeinsam gesungen.

Eintritt frei! Eine Kollekte wird erbeten!

### Umgangssingen der Kurrende am 24. Dezember 2022

(Heiligabend) von 8:30 Uhr bis 11:30 Uhr  
im unteren Ortsbereich (beginnend am Lerchenberg).

## Ev.-Luth. Kirchgemeinde

### Zschorlau

#### Sonntag, 04.12., 11.12.

09:00 Uhr Gottesdienst, gleichzeitig dazu Kindergottesdienst

#### Sonntag, 18.12.

10:30 Uhr Gottesdienst, gleichzeitig dazu Kindergottesdienst

#### Heiligabend 24.12.

14:00 Uhr Christvesper mit Kinderkrippenspiel

16:00 Uhr Musikalische Christvesper

#### Sonntag, 25.12.

05:00 Uhr Christmette

09:00 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl

#### Montag, 26.12.

09:00 Uhr Familien-Gottesdienst mit dem Krippenspiel der Jungen Gemeinde (Silvester)

#### Samstag, 31.12.

23:30 Uhr Jahresschluss-Andacht

### Burkhardtgrün

#### Sonntag, 04.12.

10:30 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl

#### Sonntag, 11.12.

09:30 Uhr Gemeinschaftsstunde

10:45 Uhr Gottesdienst in der HERR-BERGE

#### Sonntag, 25.12.

06:00 Uhr Allianz-Christmette in der Ev.-meth. Kirche

#### Montag, 26.12.

10:30 Uhr Allianz-Weihnachtsgottesdienst in der Ev.-Luth. Kirche

#### Samstag, 31.12.

14:30 Uhr Allianz-Jahresabschlussgottesdienst in der Ev.-meth. Kirche

### Albernau

#### Sonntag, 04.12.

10:00 Uhr Gottesdienst für alle Generationen ausgestaltet von der Landeskirchlichen Gemeinschaft

#### Sonntag, 11.12., 18.12.

09:00 Uhr Gottesdienst gleichzeitig dazu Kindergottesdienst

#### Sonntag, 25.12.

06:00 Uhr Christmette

- 09:30 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl  
**Montag, 26.12.**  
 10:00 Uhr Gottesdienst für alle Generationen  
**Samstag, 31.12.**  
 19:30 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl

## Ev.-meth. Kirchgemeinde

### Zschorlau

- Sonntag, 04.12., 11.12.**  
 09:30 Uhr Gottesdienst  
**Dienstag, 06.12.**  
 14:30 Uhr Frauendienst  
**Mittwoch, 14.12.**  
 18:00 Uhr Bibelstunde  
**Sonntag, 18.12.**  
 09:30 Uhr Gottesdienst/Krippenspiel der Kinder  
**Sonntag, 25.12.**  
 05:00 Uhr Christmette mit Verkündigungsspiel  
**Samstag, 31.12.**  
 16:00 Uhr Gottesdienst zum Jahresschluss

### Burkhardtgrün

- Sonntag, 04.12., 18.12.**  
 10:30 Uhr Gottesdienst  
**Sonntag, 11.12.**  
 14:00 Uhr Gottesdienst/Spiel der Kinder  
**Mittwoch, 13.12.**  
 19:00 Uhr Bibelstunde  
**Sonntag, 25.12.**  
 06:00 Uhr Christmette mit Verkündigungsspiel  
**Samstag, 31.12.**  
 14:30 Uhr Gottesdienst zum Jahresschluss

### Albernau

- Sonntag, 04.12.**  
 15:30 Uhr Gottesdienst für alle Generationen auf dem Bau-  
 spielplatz mit Krippenspiel zum Mitmachen und  
 adventlichem Zusammensein am Lagerfeuer  
**Sonntag, 11.12., 18.12.**  
 10:15 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst  
**Samstag, 24.12.**  
 15:00 Uhr Christvesper  
*Das Friedenslicht von Betlehem kann mit nach Hause  
 genommen werden (Laterne mitbringen!)*  
**Sonntag, 25.12.**  
 Einladung in die Christmetten der umliegenden  
 Gemeinden!  
**Samstag, 31.12.**  
 16:00 Uhr Gottesdienst zum Jahresende

Allen Lesern des Amtsblattes ein gesegnetes Christgeburtstfest.

## Landeskirchliche Gemeinschaft

### Zschorlau

#### Bitte keine Märchen mehr!

Mal unter uns gefragt: Wie stehen Sie zu Märchen? In der Advents- und Weihnachtszeit haben die ja Hochkonjunktur – bei manchem Fernseh-Programm vergeht kein Nachmittag ohne; Mediatheken haben dafür eine eigene Rubrik. Die überlieferten Geschichten aus alten Zeiten haben ja auch einen besonderen Reiz: Schweren Alltagserfahrungen zum Trotz halten sie die Hoffnung auf ein dennoch gutes Ende lebendig. Das Gute siegt letztlich doch über das Böse! Eine wahrhaft „märchenhafte“ Vorstellung! Doch

wie schnell wird aus der Sehnsucht nach heilen Verhältnissen der resignierte Gedanke: „Zu schön um wahr zu sein!“ Die Realität kennt nur selten ein „Happy End“. Viele lehnen deshalb allzu „märchenhaft“ klingende Ankündigungen für die Zukunft prinzipiell ab. Das gilt natürlich dann auch für entsprechende Aussagen der Bibel. Wieso sollte dieses uralte Buch da eine Ausnahme darstellen? Machen wir einen „Faktencheck“: Viele archäologische Funde zeigen, dass dieses z. T. bereits über 2.500 Jahre alte Buch in seinem Wortlaut unverändert geblieben ist. Und anders als in Märchen haben sich inzwischen schon viele darin enthaltene Vorhersagen nachweislich erfüllt. Das kann jeder selbst überprüfen oder einfach Christen von nebenan danach fragen. Advent und Weihnachten erinnern in besonderer Weise an die Zuverlässigkeit von Gottes Versprechen: Gott ist, wie Jahrhunderte vorher angekündigt, in unser selbstgemachtes Elend gekommen, um uns einen Ausweg zu eröffnen. Ich finde es gut, dass das nachweislich wahr ist!

#### Gemeinschaftsstunden:

- 04.12., 18.12. 14:30 Uhr  
 25.12., 31.12. 10:30 Uhr  
 11.12. 14:30 Uhr Gemeindegottesdienst

#### Bibelstunde:

- 12.12. 19:00 Uhr Momentum – EC-Jugend mit Bibelstundenkreis

#### Frauenstunde:

- 06.12. 19:30 Uhr

### Albernau

#### Gemeinschaftsstunde/Sonntagschule:

- Sonntag, 11./25.12. 14:30 Uhr Samstag, 31.12. 14:30 Uhr

#### Familiengottesdienst (ev.-luth. Kirche):

- Sonntag, 04.12. 10:00 Uhr

#### Gemeindegottesdienst:

- Sonntag, 18.12. 14:00 Uhr

#### Bibel-/Frauenstunde\*

- Dienstag, 06./13./20.12. 19:30 Uhr

#### Jugendstunde/-weihnachtsfeier\*

- Freitag, 03./16./23.12. 19:30 Uhr Samstag, 10.12.\* 19:30 Uhr

## Neuapostolische Kirche Zschorlau

Zu den Gottesdiensten in unserer Kirche laden wir sie herzlich ein. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.  
 Sonntag, 04./11./18./ 25.12. 10:00 Uhr  
 Mittwoch, 07./14./ 21./28.12. 19:30 Uhr

Auch im Dezember werden zusätzlich Gottesdienste über You Tube angeboten.

Aktuelle Informationen finden Sie unter: [www.nak-nordost.de](http://www.nak-nordost.de)



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Eine Trauerdanksagung

Anzeige online aufgeben

[wittich.de/trauer](http://wittich.de/trauer)

Gerne auch telefonisch unter Tel. 0 35 35 / 48 90

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG Foto: fotolia.com / xxknightwolf





Reiner Meutsch,  
Gründer der  
Stiftung FLY & HELP

pro Person ab  
**€ 70.-**

Ideal als  
Geschenk!



# Hubschrauber-Rundflug

Erleben Sie Ihre Heimat von oben für einen guten Zweck! Helfen Sie mit!

Abflugorte und Termine 2023		
Datum	Tag	Flug
08.06.23	Donnerstag	Halle-Leipzig
09.06.23	Freitag	Dresden
10.06.23	Samstag	Berlin

Veranstalter: Prime Promotion GmbH, Änderungen vorbehalten

Der Hubschrauber – kein anderes Fluggerät weckt so viel Leidenschaft und Faszination in Menschen. Kaufen Sie ein Ticket für einen Mitflug im Hubschrauber und tun Sie damit auch noch Gutes. Denn 20% des Flugpreises werden für den Bau von Schulen in Entwicklungsländern an die Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP gespendet.

Ob als besonderes Geschenk für einen lieben Menschen oder einfach aus Spaß und Begeisterung am Fliegen: Diese einzigartigen Momente und Bilder werden Sie so schnell nicht vergessen!

Sie haben die Wahl zwischen  
10 Minuten (€ 70.- p.P.) Flugzeit  
20 Minuten (€ 130.- p.P.) Flugzeit  
45 Minuten (€ 280.- p.P.) Flugzeit



## Bestellen Sie jetzt!

**Buchungscode: LW03**

**www.hubschraubertag.de oder telefonisch unter 02688/989012**

Unter dieser Rufnummer sind wir Montag bis Freitag von 10 bis 17 Uhr für Sie erreichbar.

### Die Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP:

Mit dem Kauf eines Flugtickets schenken Sie Kindern eine Zukunft. Es fließen automatisch 20% des Ticketpreises in die Bildungsprojekte der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP. Die Spenden werden 1:1 ohne Abzug von Verwaltungskosten für den Bau von Schulen in Entwicklungsländern eingesetzt. Erfahren Sie mehr über FLY & HELP unter [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)



# Seenland erleben

Buchenberg · Sulzberg · Waltenhofen · Weitnau



Fordern Sie gleich Ihren gratis Prospekt mit Wandervorschlägen an!

- klare Naturseen
- Landleben pur
- zentrale Lage
- gemütliche Unterkünfte
- großes Wanderwegenetz



AllgäuerSeenland.de



Rathausplatz 4  
87477 Sulzberg

☎ 08376 / 920119  
✉ info@allgaeurseenland.de



Liebe Kunden, Wegbegleiter und Freunde,

wir schließen unseren Getränkehandel zum 31. Dezember 2022 und bedanken uns hiermit herzlich für Ihre langjährige Treue und das entgegengebrachte Vertrauen. Gegründet 1990 als Videocenter Unger, blicken wir voller Dankbarkeit auf insgesamt 32 Geschäftsjahre zurück und freuen uns nun auf den Ruhestand.

Wir wünschen Ihnen für die Zukunft alles Gute, Gottes Segen und Gesundheit.  
Evelin und Frank Scheller mit Eberhard Unger

Getränkehandel Unger, Inhaberin Evelin Scheller  
Anton-Günther-Str. 12, 08321 Zschorlau

*Vielen Dank!*



**HOFMEISTER AUGENOPTIK**

brillen.de

Unser  
**Weihnachtsgeschenk**  
für Sie

**2 für 1**  
echte 50%

- bei Kauf von 2 Brillengläsern schenken wir Ihnen 1 Brillenglas
- egal ob Fern-, Les-, Arbeitsnahe- oder Gleitsichtgläser
- egal welche Stärke und wie hoch
- auch göttig für Sonnenbrillen
- Kontaktlinsen ohne Zinsen und Gebühren möglich

Angewandte Informatik - Studiengang  
Postfach 4 50095 Aachen  
Tel.: 02077-22046  
Email: info@hofmeister-optik.de



**HOTEL BREITENBACHER HOF**  
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

**Der Schwarzwald ruft...  
sicher, herzlich und einfach gut!**

### Weihnachtspauschale

Termin: 5. bis 8. Januar 2023

4 Übernachtungen mit Halbpension  
Täglich kalt-warmes Frühstücksbüfett  
und Halbpension mit Menüwahl  
aus 3 Hauptgerichten und großes Salatbüfett  
1 x festliches 6-Gang-Menü  
1 x Begrüßungsgetränk  
1 x Kaffee und Kuchen  
1 x Flasche Mineralwasser

p. P. **ab € 410,-**

### 3 König Pauschale

3 Übernachtungen mit Halbpension  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller  
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein  
1 x Fackelwanderung

3 Nächte p. P. **ab € 278,-**

### Silvester ausgebucht!

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

### Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**

**GEMEINSAM. MIT UNS.  
GROSSES BEWEGEN.**



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Über 5 Millionen Exemplare  
pro Woche an 3 Druckerei-  
Standorten in ...**

#### 04916 Herzberg (Elster)

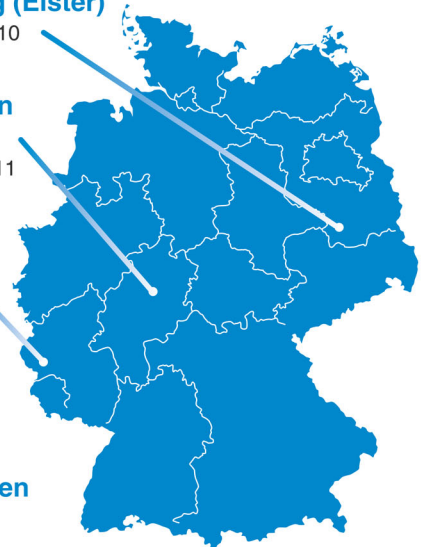
An den Steinenden 10

#### 36358 Herbstein (Hessen)

Industriestraße 9 – 11

#### 54343 Föhren (bei Trier)

Europa-Allee 2



**Mit uns erreichen  
Sie Menschen.**



**Druckhaus WITTICH KG**  
Drucken für Marken. Service für Kunden. Qualität die begeistert.



# Weihnachtszeit

## Moderner Adventskranz selbst gemacht

Anzeige

Für viele gehört eine selbst gebastelte Weihnachtsdeko zum Advent dazu wie der Weihnachtsstern oder der Christbaum zu Heiligabend. Es muss ja nicht immer der traditionelle Adventskranz sein. Dieser Weihnachtskranz ist eher modern und hat darüber hinaus noch einen ganz besonderen Kniff: Er nadelt nämlich nicht! Diese Anleitung zeigt, wie Sie den modernen Adventskranz selber machen. Eine Anleitung für einen traditionellen Adventskranz sowie weitere Ideen für moderne Adventskränze finden Sie hier.

Wenn die Wohnung prächtig geschmückt ist, kann man es sich zuhause während der kalten Jahreszeit so richtig gemütlich machen. Um in die richtige Festtagsstimmung zu gelangen, hilft auch eine kleine Bastelstunde. Aus gekauften oder selbst gesammelten Zweigen und unterschiedlichem Weihnachtsschmuck ist im Handumdrehen ein festlicher Weihnachtskranz gebastelt.

Ob Sie ihren Kranz mit Weihnachtskugeln, Schleifen oder Sternen gestalten, bleibt ganz Ihrer Kreativität überlassen. Mit einem Multifunktionsgerät, mit dem sich Bohren und sägen lässt, sowie einer Heißklebepistole sind Sie bestens für die Bastelarbeiten gerüstet.



**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

### Frohe Weihnachten

Wir wünschen Ihnen frohe und besinnliche Weihnachtsfeiertage und ein gutes neues Jahr.

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG

Ihr Medienberater vor Ort:

**Wolfgang Buttkus**

0151 23425046 | wolfgang.buttkus@wittich-herzberg.de

Eine frohe **Weihnacht** und viel **Glück** im neuen **Jahr!**

**Firma Patrick Schädlich**  
Klempnerei • Installation • Gasheizung  
Wiesenstraße 2 • 08321 Zschorlau  
Telefon 03771/40507 • Funk 0172/3073889



## Frohe Weihnachten

und ein frohes neues Jahr  
wünschen wir allen  
Freunden unseres Hauses.



**Original Hubrig®**

Zschorlau / Erzgebirge • Am Kuchenhaus 4

www.hubrig-volkskunst.de

# Weihnachtszeit



**Wir wünschen  
gesegnete Feiertage  
und alles Gute für  
das neue Jahr!**

Unseren Kunden danken  
wir für ihre Treue.

Immer gut zu Fuß mit Ihrer

**Auer Schuhorthopädie GmbH** 

Bockauer Straße 30 • 08280 Aue-Bad Schlema  
Telefon: 03771 / 223 57 + 221 74

Öffnungszeiten: Mo. – Fr.: 8.00 – 17.00 Uhr  
Hausbesuche und andere Termine nach Vereinbarung!  
[www.auer-schuhorthopaedie.de](http://www.auer-schuhorthopaedie.de)

## Traditionen „Adventskranz“

Anzeige


Die meisten Familien feiern den Advent mit einem Adventskranz, festlich geschmückt mit vier Kerzen. Adventkränze werden meist aus dünnen Tannenzweigen gebunden.

Ein noch sehr junger Brauch, der erst zu Beginn des 19. Jahrhunderts von den meisten Familien in Deutschland und Österreich übernommen wurde.

Der Adventskranz soll Symbol für den Kampf der Christen gegen das Dunkle des Lebens sein.

Der erste Adventskranz in Deutschland wurde von Johann Hinrich Wichern im Jahr 1839 vor der Betreuungsanstalt für Waisenkinder „Rauhes Haus“ aufgestellt. Auf einem Holzreifen wurden damals 23 Kerzen angebracht. Vier große, weiße Kerzen symbolisierten die Sonntage bis zum Christtag, 19 kleine rote Kerzen die Werktage bis Weihnachten.

Jeden Tag wurde von den Kindern eine Kerze angezündet und am Heiligen Abend brannten alle Kerzen. Tannengrün Kränze verwendete Johann Hinrich Wichern ab dem Jahr 1860.

ES IST  
AN DER ZEIT,  
EINMAL

*Danke*

ZU SAGEN ...

... für die gute Zusammenarbeit und das Vertrauen,  
für die Freundschaft und Wertschätzung im vergangenen Jahr!

Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern,  
Freunden und Bekannten ein friedliches Weihnachtsfest  
und ein erfolgreiches neues Jahr!

Ihr  
Dachdeckermeister Roberto Kulisch  
und das gesamte Team der  
Dach & Wand Kulisch GmbH



Das alte Jahr neigt sich dem Ende zu.  
Anlass für uns, „Danke“ zu sagen  
für Ihr Vertrauen, das Sie uns entgegengebracht haben.  
Für das kommende Jahr wünschen wir Ihnen Gesundheit,  
Glück, privates und berufliches Wohlergehen.

**Autodienst Mehnert** Bosch Car Service

Dr.-Otto-Nuschke-Straße 47 • 08321 Zschorlau  
Tel.: 03771 / 458105  
[www.autodienst-mehnert.de](http://www.autodienst-mehnert.de)  
[info@autodienst-mehnert.de](mailto:info@autodienst-mehnert.de)

**Für Ihr Auto tun wir alles.**







**Weihnachtszeit ist Naschzeit** Anzeige

Weihnachten ohne Plätzchen und Schokolade kann sich niemand vorstellen. Wie eine Nielsen-Studie ergeben hat, kaufen die Deutschen rund 600 Gramm Weihnachtssüßigkeiten pro Jahr. Ganz oben in der Gunst liegt der Schokoladen-Weihnachtsmann, gefolgt von Marzipan und Adventskalendern.

Baumkuchen ist für jeden Dritten in der Adventszeit unverzichtbar. Echte Liebhaber bevorzugen das zarte Gebäck, wenn es noch Schicht für Schicht von einem erfahrenen Konditor auf einer sich drehenden Walze vor offenem Feuer gebacken wurde. Wie in Salzwedel, der heimlichen Hauptstadt des Baumkuchens. Mit einem echten „Salzwedeler Baumkuchen“ lassen sich nicht nur Gäste zum Adventskaffee verwöhnen, weihnachtlich dekoriert ist er auch eine besondere Geschenkidee, um Verwandte, Freunde und andere Schleckermäuler zum Fest zu überraschen. djd 55901pn

**Frohe Weihnachten**  
und viel Glück im neuen Jahr

wünsche ich meiner verehrten Kundschaft.

Ihr  
*Blumeneck Iris Schädlich*

**UNSER DANK GILT IHNEN!**

Auch im zurückliegenden Geschäftsjahr haben Sie durch Ihr Vertrauen maßgebend zum erfolgreichen Bestehen unseres Unternehmens beigetragen. Gerade in der heutigen Zeit wissen wir Ihr Vertrauen und Ihre Kundentreue sehr zu schätzen.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes, glückliches neues Jahr.

**Rene Herrmann**  
Generalvertretung der Allianz | August-Bebel-Straße 100 | 08321 Zschorlau  
vertretung.allianz.de/rene.herrmann  
Tel. 037 71.4574 76 | Fax 037 71.4574 78

**FROHE WEIHNACHTEN**  
*und einen guten Rutsch ins neue Jahr*

wünschen wir all unseren Kunden, Freunden und Bekannten.

**GRANITWERK SÜSS**

Tony Süß & Ronny Süß GbR  
08321 Zschorlau  
Hundshübler Straße 1

All unseren Kunden, Freunden und Geschäftspartnern danken wir für die Zusammenarbeit im vergangenen Jahr und wünschen

*ein gesegnetes Weihnachtsfest*

verbunden mit den besten Wünschen für das nun kommende Jahr!

*Tischlerei  
Jürgen Gläser  
Zschorlau*

# Weihnachtszeit

*Frohe Weihnachten  
und alles Gute  
für das neue  
Jahr*

**Medizinische  
Fußbehandlung**

**Podologische Praxis**

Mathias Jahn  
Stefanie Jahn

Bergstraße 41  
08321 Zschorlau  
Telefon: 03771 / 478833

**FROHE WEIHNACHTEN  
UND DIE BESTEN WÜNSCHE  
ZUM JAHRESWECHSEL**

WÜNSCHEN WIR  
ALLEN UNSEREN  
KUNDEN,  
FREUNDEN  
UND BEKANNTEN

**Seifert & Hahn GmbH**  
Heizungs • Sanitär • Klempnerei

August-Bebel-Straße 29  
08321 Zschorlau  
Telefon: 03771 / 458159  
E-Mail: seifert.hahn@t-online.de

Frohe  
Weihnachten  
und ein  
gesegnetes  
neues Jahr



## Rezeptidee



Anzeige

### Rotkohl mit Zimt und Pflaumenmus

#### Zutaten:

1	Rotkohl
3	Zwiebel(n)
3	Äpfel, (ich nehme Elstar)
3 EL	Sonnenblumenöl
2 EL	Balsamico
2 Stange/n	Zimt, (alternativ 1-2 TL Zimtpulver)
3	Wacholderbeere(n)
1	Lorbeerblatt
500 ml	Wasser
1 TL	Salz
200 g	Pflaumenmus, bei Bedarf auch mehr



#### Zubereitung:

**Arbeitszeit:** ca. 30 Min. / **Koch-/Backzeit:** ca. 1 Std. 40 Min./

**Schwierigkeitsgrad:** normal

Zunächst vom Rotkohl die äußeren Blätter entfernen. Den Rotkohl halbieren, den Strunk herausschneiden und den Rotkohl in feine Streifen schneiden. Anschließend die Zwiebeln schälen, halbieren und ebenfalls in feine Streifen schneiden.

Das Öl in einem großen (5 l)Topf erhitzen und die Zwiebeln darin glasig dünsten. Dann die Rotkohlstreifen zufügen und umrühren. Nun zunächst den Essig unterrühren und anschließend mit dem Wasser ablöschen. Nun kommen die Gewürze und das Pflaumenmus hinzu.

Die Temperatur etwas herunter drehen (Stufe 1 reicht) und einfach erstmal köcheln lassen. Jetzt die Äpfel schälen, vom Kerngehäuse befreien und in Würfel schneiden. Den Rotkohl gut umrühren und die geschnittenen Äpfel oben drauf legen. Nach ca. 30 Min. unterrühren. Das Ganze noch etwa 1 Std. köcheln lassen. Zwischendurch umrühren. Zum Schluss mit Salz und Pflaumenmus abschmecken.

Tipp: Kann auch sehr gut eingefroren werden.



wünschen wir allen Kunden,  
Freunden, Verwandten und Bekannten  
und bedanken uns für die Treue  
im vergangenen Geschäftsjahr.



Am Sacherstein 25 • 08321 Zschorlau  
Tel.: 03771/440927 • Fax: 03771/440928  
Funk: 0171/2676945





## Beim Schenken an die Umwelt denken

Anzeige

Auch Weihnachtsmann und Christkind werden sich in diesem Jahr kritischen Fragen stellen müssen. Schließlich wird das Problem mit dem vieldiskutierten Verpackungsmüllproblem an den Feiertagen besonders deutlich. Das Geschenkpapier wird aufgerissen - und landet dann unmittelbar im Altpapier. Würde jeder Bundesbürger zu Weihnachten im Durchschnitt 100 Gramm Geschenkpapier verwenden, kämen rund 8.000 Tonnen zusammen, sie würden nebeneinander ausgebreitet eine Fläche von 7.000 Fußballfeldern ergeben.

Auf das Verpacken der Geschenke wollen und sollen die Bundesbürger nicht verzichten, schließlich ist Weihnachten auch das Fest der Rituale. Statt konventionellem Geschenkpapier, das nur teilweise recycelt werden kann, gibt es heute allerdings Papier, das sich komplett wiederverwerten lässt und bereits nachhaltig produziert wurde. So können die Geschenke ohne schlechtes Gewissen verpackt werden.

djd 64733n



Foto: djd/www.planetpaket.de

Wir wünschen  
Ihnen ein frohes,  
friedvolles und  
gesegnetes Christfest  
sowie alles Gute  
im neuen Jahr!

Ihre **Elektrofirma**  
**Christian Teubner**  
und Team



Einen herzlichen Weihnachtsgruß  
allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten.



**Wohnmobile Gläser**

Am Kuchenhaus

08321 Zschorlau

[www.gläser-mobile.de](http://www.gläser-mobile.de)

Telefon 03771 56 44 384

# Weihnachtszeit

*Fröhliche Weihnachten, Gesundheit  
und Glück im neuen Jahr  
wünscht Ihnen*

## Physiotherapie

**Yvonne Rauer**

Heilpraktiker für Physiotherapie



Dr.-Otto-Muschke-Str. 44  
08321 Zschorlau  
Telefon: (0 37 71) 44 07 52



## Weihnachtsstern gut verpackt transportieren

Anzeige

Bei kühlen Außentemperaturen ist es außerdem zu empfehlen, die Pflanzen auf dem Heimweg gut einzupacken, um sie gegen Kälte zu schützen. Vor dem Kauf eines Weihnachtssterns lohnt sich ein Blick auf die Erde im Topf. Ist sie ausgetrocknet oder völlig durchnässt, lässt man besser die Finger von der Pflanze. Einen gesunden Christstern erkennt man an den satten grünen Blättern unter den bunten Hochblättern und knospigen Blüten inmitten der Hochblätter. Gelbe Flecken und gerollte Blätter zeugen hingegen von einer schlechten Pflege.

Das Jahr neigt sich dem Ende zu. Wir wollen dies zum Anlass nehmen, uns für das entgegengebrachte Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit zu bedanken.

## Malerbetrieb STOLL

Inh. Jörg Stöckner

Am Sacherstein 16b · 08321 Zschorlau

Tel. 03771 479660

Fax 03771 479662

Funk 0163 8686885

E-Mail: Malerbetrieb-Stoll@t-online.de



ES IST  
AN DER ZEIT,  
EINMAL

*Danke*

ZU SAGEN ...

**Autohaus  
ZIMPEL**  
www.autohaus-zimpel.de

Schneeberger Str. 19  
08321 Zschorlau  
Tel. 03771/45080

... für die gute Zusammenarbeit und das Vertrauen, für die Freundschaft und Wertschätzung im vergangenen Jahr!

Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten ein friedliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr!



**Mobilitäts-  
partner**







## Weihnachten am Wattenmeer

Anzeige

Ein Besuch von Wilhelmshaven lohnt sich zu jeder Jahreszeit und hat auch im Winter seinen Reiz, wenn im Hochseehafen eine steife Brise weht und Raureif auf der imposanten Kaiser-Wilhelm-Brücke liegt. Vom 21. November bis 30. Dezember feiert die Nordseestadt „Weihnachten am Meer“: In der Innenstadt wird ein winterliches Budendorf aufgebaut und festlich beleuchtet. Unter hohen Tannen im Lichterglanz gibt es Glühwein, Bratwurst, gebrannte Mandeln und viele Leckereien. Wernach Geschenken sucht, findet regionale Spezialitäten und Kunsthandwerk von der Küste. Auf dem Programm stehen weihnachtliche Veranstaltungen und Konzerte, für die Kinder gibt es Karussells und ein Kasperletheater.

Mehr Infos gibt es unter [www.wilhelmshaven-touristik.de](http://www.wilhelmshaven-touristik.de).

Wir danken allen Bewohnern, Patienten, Betreuern und Partnern für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen und allen Lesern eine friedvolle Advents- und Weihnachtszeit und ein gesegnetes und gutes Jahr 2023.



An der HERR-BERGE 1-9, 08321 Zschorlau, [www.HERR-BERGE.de](http://www.HERR-BERGE.de)



ES IST  
AN DER ZEIT,  
EINMAL

*Danke*  
ZU SAGEN ...

... all unseren treuen Kunden für das in 25 Jahren entgegengebrachte Vertrauen.

Wir wünschen allen ein gesegnetes und besinnliches Weihnachtsfest, Gesundheit und Zuversicht für das neue Jahr.

Das Team der

**Blumeninsel  
Kerstin Ahrens**

*Es weihnachtet sehr ...*

*... Zeit, einmal „Danke“ zu sagen*

für Ihre Kundentreue, Ihr Vertrauen und für die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr.

Ihnen und Ihrer Familie wünschen wir

friedvolle Weihnachten

und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

*Schwester Sylke Bauer und ihr Team*



# Weihnachtszeit

Flammenlautsprecher „Flame“ Lautsprechertisch „Stockholm“

**Zum Fest gemütlich  
Musik hören mit  
Audio Block!**



**RUNDUNK  
FERNSEHEN  
Elektronik**

**Rundfunk-Fernsehen-Elektronik  
Schwarzenberg GmbH**

- Elektrohausgeräte
- Unterhaltungselektronik
- Antennenbau
- SAT-Anlagen
- Meisterwerkstatt
- Ersatzteil-Shop

SMARTPHONEWARTUNG  
REPARATUR DRABE 1214

08340 Schwarzenberg, Lindenstraße 1, Tel.: 03774 23053, [www.rfe-schwarzenberg.de](http://www.rfe-schwarzenberg.de)

 Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest  
und für das neue Jahr viel Glück und Gesundheit.

## Der passende Stern zur Adventszeit

Anzeige



Foto: GMH

Spätestens mit dem Beginn der Adventszeit verspüren viele Menschen den Wunsch, das eigene Zuhause festlich zu schmücken. Blumen und Pflanzen spielen dabei traditionell eine wichtige Rolle. Nicht ohne Grund gilt Grün neben Rot als die klassische Weihnachtsfarbe. Was wäre das schönste Fest des Jahres zum Beispiel ohne immergrüne Nadelbäume, die zu Weihnachten als prachtvoll geschmückte Christbäume Einzug in die Wohnzimmer

halten oder draußen mit Lichterketten behängt für magische Stimmung sorgen? Auch viele winterblühende Pflanzen wie der Weihnachtsstern, der Weihnachtskaktus, die Amaryllis oder die Christrose sind feste Elemente der Weihnachtsdekoration. Doch auch jede andere Pflanze lässt sich mit dem passenden Schmuck im Handumdrehen in einen stimmungsvollen Weihnachtsbotschafter verwandeln. Natürlich-schöne Augenblicke mit Blumen und Pflanzen sind so in den letzten Wochen des Jahres garantiert. Während der Christbaum meist erst am oder kurz vor dem Heiligen Abend aufgestellt wird, versprüht so mancher prachtvolle Winterblüher auch schon in den Wochen davor festliche Stimmung und weihnachtlichen Glanz. Unter den Zimmerpflanzen sind besonders Weihnachtsstern, Amaryllis und Weihnachtskaktus beliebte Weihnachtsbotschafter. Auch die Christrose wird in der Weihnachtszeit gerne als lebendiger Zimmerschmuck verschenkt. Den schönen Winterblüher gibt es in zahlreichen Varianten. Die Farbpalette reicht von Weiß über Rosa bis zu dunklem Rot. Außerdem sind zweifarbige Sorten im Handel erhältlich. Auf die Dauer fühlt sich die Christrose jedoch in geheizten Räumen nicht wohl. Ihr Platz ist im Garten oder im Kübel vor der Haustür. Weitere Ideen und fachkundige Beratung gibt es im grünen Fachhandel. *Quelle: Das Grüne Medienhaus*

Wir danken  
unseren Kunden  
und Geschäftspartnern  
für das bisher  
erwiesene Vertrauen und  
wünschen eine  
gesegnete Weihnachtszeit  
und alles Gute  
für das neue Jahr.

IMPRESS YOURSELF.

**PEUGEOT**

**AUTOHAUS BERND LEONHARDT GMBH & CO.KG**  
08321 Zschorlau · Hauptstr. 7 · Tel.: 0049-37752-2456  
[www.peugeot-leonhardt.de](http://www.peugeot-leonhardt.de)

Das Jahr neigt sich dem Ende zu. Wir wollen dies zum Anlass nehmen, uns für das entgegengebrachte Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit zu bedanken.



AUTOHAUS  
**Windisch**



*darauf können Sie sich verlassen!*

Schneeberger Str. 62 | 08134 Langenweißbach  
Tel.: 0376 03/2878 od. 8338 | Fax: 0376 03/8332  
[www.renault-windisch.de](http://www.renault-windisch.de)